

Službeni glasnik



Općine Bilje

Godina X	Bilje, 24.03.2004.	Broj 2
----------	--------------------	--------

SADRŽAJ

AKTI OPĆINSKOG VIJEĆA:

	Str.
14. ODLUKA o provedbi zakupa poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Države.....	9
15. ODLUKA o provedbi prodaje poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Države.....	13

1.

Na temelju članka 52. u vezi sa člankom 23. stavka 2. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne novine, broj 66/01), Općinsko vijeće Općine Bilje na svojoj 27. sjednici održanoj dana 23. ožujka 2004. godine donijelo je slijedeću

ODLUKA o provedbi zakupa poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Države

I.

Usvajaju se konačni tekstovi:

1. Odluke o raspisivanju javnog natječaja za ZAKUP poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države za Općinu Bilje,
2. Natječaja za zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske,

a na koje je ishodena suglasnost Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva Klasa: 320-02/04-01/189, Ur.broj:525-02-04-02/SK od 9. veljače 2004. godine, tako da glase:

I. 1

Na temelju članka 52. u vezi sa člankom 32. stavka 2. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne novine, broj 66/01), Općinsko vijeće Općine Bilje donijelo je na 25. sjednici održanoj dana 18.12.2003. godine

ODLUKU

**o raspisivanju javnog natječaja za ZAKUP
poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike
Hrvatske za područje Općine Bilje**

I.

Predmet javnog natječaja je poljoprivredno zemljište u vlasništvu države na području Općine Bilje u katastarskoj Općini Bilje u Osječko-baranjskoj županiji.

II.

Popis poljoprivrednog zemljišta koji se izlaže zakupu, prilaže se ovoj odluci i čini njezin sastavni dio.

III.

Poljoprivredno zemljište daje se u zakup na vrijeme od 10 godina.

IV.

Postupak javnog natječaja provest će Općinsko vijeće Općine Bilje.

Tijelo iz stavka 1. ove točke objavit će javni natječaj najkasnije u roku 8 dana od dana objave ove odluke u dnevnom listu «Glas Slavonije».

Rok za dostavu ponuda na javni natječaj za zakup je 15 dana.

Općinsko vijeće donijet će odluku o izboru najpovoljnijih ponuditelja na natječaju za zakup u roku od 30 dana nakon isteka roka za prikupljanje ponuda.

- O B R A Z L O Ž E N J E -

Općinsko vijeće Općine Bilje na svojoj 24. sjednici održanoj dana 20. studenog 2003.g. razmatralo je potrebu raspisivanja javnog natječaja za zakup državnog poljoprivrednog zemljišta sukladno Programu raspolaganju poljoprivrednim zemljištem u vlasništvu države na području Općine Bilje na koji je suglasnost dalo Ministarstvo poljoprivrede i šumarstva, klasa:320-02/02-01/542, ur.broj:525-02-03/SK od 28. travnja 2002. te iz iste potrebe proizlazi Prijedlog ove Odluke

Poljoprivredno zemljište u vlasništvu države na području Općine Bilje u K.O. Bilje, u Osječko-baranjskoj županiji je područje s otežanim uvjetima gospodarenja u poljoprivredi, sukladno članku 6. Zakonu o područjima o posebnoj državnoj skrbi (NN 26/03)

Sumarni pregled površina u natječaju po k.o.:
k.o. Bilje Ukupne površine 8 ha 79 a 07 m²

**POPIS ČESTICA
poljoprivrednog zemljišta koje se izlaže zakupu
(prilog toč. II. Odluke)**

K.O. Bilje

R.br.	R.br iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Poč.cijena
1.	9.	447	971	Oranica	5	12798	376,27
2.	10.	450	971	Oranica	5	26159	769,08
3.	11.	451	971	Oranica	5	28835	847,75
4.	12.	454/1	971	Oranica	5	5029	147,86
5.	13.	454/2	971	Oranica	5	5029	147,86
6.	14.	454/3	971	Oranica	5	5029	147,86
7.	15.	454/4	971	Oranica	5	5028	147,83
Ukupno:						87907	2.584,51

I.2

Na temelju članka 52. a u vezi s člankom 32. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne Novine, broj 66/01) i Odluke o raspisivanju natječaja za zakup poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske, na koju je Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva dalo suglasnost, klasa:320-02/04-01/189, urbr:525-02-04-03/SK, od 9.veljače 2004. godine Općinsko vijeće Općine Bilje objavljuje

NATJEČAJ**za ZAKUP poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske**

1. Predmet javnog natječaja je poljoprivredno zemljište u vlasništvu države na području k.o. Bilje, na području Općine Bilje u Osječko-baranjskoj županiji.
2. Daje se u zakup poljoprivredno zemljište u vlasništvu Republike Hrvatske označeno kao:

K.O. Bilje

R.br.	R.br iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Poč.cijena
1.	9.	447	971	Oranica	5	12798	376,27
2.	10.	450	971	Oranica	5	26159	769,08
3.	11.	451	971	Oranica	5	28835	847,75
4.	12.	454/1	971	Oranica	5	5029	147,86
5.	13.	454/2	971	Oranica	5	5029	147,86
6.	14.	454/3	971	Oranica	5	5029	147,86
7.	15.	454/4	971	Oranica	5	5028	147,83
Ukupno:						87907	2.584,51

3. Poljoprivredno zemljište daje se u zakup na 10 godina.
4. Pravo sudjelovanja na natječaju imaju fizičke i pravne osobe koje imaju prebivalište, odnosno sjedište na području s otežanim uvjetima gospodarenja u poljoprivredi, utvrđenim posebnim propisima, a koje daju ovjerovljenu izjavu da će u tom području prebivati, odnosno imati sjedište i obavljati poljoprivrednu djelatnost najmanje 10 godina.
5. Pismena ponuda mora sadržavati:
 - ime i prezime odnosno naziv i adresu natjecatelja
 - broj katastarske čestice i k.o. ,
 - dokaz o ispunjenju ugovorne obveze prema Republici Hrvatskoj, kao vlasniku poljoprivrednog zemljišta ukoliko su bili zakupci ili koncesionari poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države,
 - visinu ponudene zakupnine
- dokaz o statusu hrvatskog branitelja, ako je natjecatelj razvojačeni hrvatski branitelj koji je u obrani suvereniteta Republike Hrvatske proveo najmanje tri mjeseca i članovi obitelji poginulog, umrlog, zatočenog ili nestalog hrvatskog branitelja, koji se bave poljoprivrednom djelatnošću,
- dokaz o uplati jamčevine i broj žiro, tekućeg ili štednog računa na koji će se izvršiti povrat jamčevine ako natjecatelj ne uspije sa ponudom.
- dokaz o prvenstvu prava zakupa.
6. Ako su pod rednim brojem dvije parcele ili više parcela, natjecatelj se mora natjecati za sve navedene parcele zajedno za koje je istaknuta jedinstvena početna cijena.
7. Prvenstveno pravo zakupa imaju fizičke i pravne osobe koje su sudjelovale u natječaju, i to slijedećim redoslijedom:

- suvlasnik zemljišta, (dokaz: zemljišno-knjižni izvadak);
- obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo, (dokaz: rješenje o upisu u upisnik ili preslika iskaznice obiteljskog poljoprivrednog gospodarstva ili potvrda o predanom zahtjevu za upisnik)
- poljoprivrednik čije je zemljište u vlasništvu ili zakupu, a graniči sa zemljištem koje se daje u zakup, (dokaz: zemljišno-knjižni izvadak za vlastito zemljište ili ugovor o zakupu)
- poljoprivrednik koji ima zemljište u vlasništvu ili zakupu na primjernoj udaljenosti (dokaz: očitovanje katastra o udaljenosti zemljišta u vlasništvu ili zakupu u odnosu na predmetno zemljište za koje se podnosi ponuda);
- razvojačeni hrvatski branitelj koji je u obrani suvereniteta Republike Hrvatske proveo najmanje tri mjeseca i članovi obitelji poginulog, umrlog, zatočenog ili nestalog hrvatskog branitelja koji se bave poljoprivrednom djelatnošću, (dokaz o statusu- potvrdu izdaju nadležne službe ureda za obranu ili Ministarstva unutarnjih poslova);
- pravna osoba registrirana za obavljanje poljoprivredne djelatnosti (dokaz: izvod iz sudskog registra).

Navedene osobe imaju prvenstveno pravo zakupa prema utvrđenom redoslijedu uz uvjet da prihvate najvišu cijenu postignutu natječajem od ponuđača koji ispunjava natječajne uvjete i da ponudi prilože gospodarski program korištenja poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države (u daljnjem tekstu: gospodarski program).

Ako više navedenih osoba ima jednake uvjete, poštujući redoslijed, prednost se daje osobi koja će se baviti ekološkom proizvodnjom poljoprivrednih proizvoda.

8. Gospodarski program sadrži: podatke o podnositelju zahtjeva, opis gospodarstva, namjenu korištenja i lokalitet zemljišta, tehnološko-tehničke karakteristike gospodarskog programa i potrebnu mehanizaciju za obradu zemljišta koje je predmet zakupa i kalkulaciju troškova i prihoda te posebnu naznaku kad je riječ o ekološkoj proizvodnji.
9. Fizičke i pravne osobe koje imaju prebivalište ili sjedište na područjima s otežanim uvjetima gospodarenja u poljoprivredi utvrđenih posebnim zakonom, a koji daju ovjerovljenu izjavu da će na tim područjima prebivati, odnosno imati prijavljeno sjedište i obavljati poljoprivrednu djelatnost najmanje 10 godina i ako promjene prebivalište, odnosno sjedište na tom području

prije isteka 10 godina, ugovor o zakupu se raskida danom promjene prebivališta ili sjedišta.

10. Svi sudionici u natječaju dužni su uplatiti jamčevinu u iznosu od 10% utvrđene cijene iznosa zakupa za k.č. za koje se podnosi ponuda, a uplaćuje se u korist žiro računa Općine Bilje broj 2340009-1802100008, poziv na broj za fizičke osobe 22 7722+ JMBG, odnosno za pravne osobe 21 7722+MB. Natjecatelju koji ne uspije u natječaju uplaćena jamčevina se vraća u roku od 8 dana od dana konačnosti odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja.
11. Pismene ponude šalju se poštom, preporučeno, u zatvorenim omotnicama s naznakom: PONUDA ZA ZAKUP POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA-NE OTVARAJ, na adresu Općine Bilje, K. Zvonimira 1b u roku od 15 dana od dana objave natječaja. Ponudu, gospodarski program, presliku osobne iskaznice, registraciju i druge dokaze kojima se dokazuje pravo prvenstva zakupa, te druge obvezujuće dokaze ponude, dostaviti u tri primjerka. Javno otvaranje ponuda obaviti će se dana 15. travnja 2004.godine u 14,⁰⁰ sati u prostorijama Općine Bilje, Bilje, K. Zvonimira 1b.
12. Visina ponuđene zakupnine ne može se prepravljati, jer će se takva ponuda smatrati nevaljanom.
13. Nepravodobne i nepotpune ponude, inačice (varijante) i alternativne ponude, neće se uzeti u razmatranje.
14. Odluku o izboru najpovoljnije ponude donosi Općinsko vijeće, uz suglasnost nadležnog ministarstva. Nakon donošenja te odluke općinski načelnik sklopit će s najpovoljnijim ponuđačima ugovor o zakupu. Ako ponuditelj čija je ponuda prihvaćena kao najpovoljnija, odustane od svoje ponude i zaključenja ugovora o zakupu, nekretnina će se dodijeliti slijedećem najpovoljnijem ponuditelju, a ako ga nema, natječaj će se ponoviti.
15. Općinsko vijeće zadržava pravo raskida ugovora za cijelu zakupljenu površinu ili za njezin dio i prije isteka roka za zakup prilikom provođenja propisa o povratu poljoprivrednog zemljišta prijašnjem vlasniku (denacionalizacije).

Klasa:
Urbr:
Bilje, _____ . godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BILJE

II.

Konačni tekst iz točke I.1, I.2, ove Odluke objavit će se u "Službenom glasniku" općine Bilje.

III.

Tekst Natječaja iz točke I.2, ove Odluke ima se objaviti u "Glasu Slavonije" u roku od 8 dana od dana prijama Suglasnosti Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva dalo suglasnost, klasa:320-02/04-01/189, urbr:525-02-04-03/SK, od 9.veljače 2004. godine, a javno otvaranje ponuda ima se obaviti dana 15. travnja 2004. godine u 14,⁰⁰ u prostorijama Općine Bilje, Ul. K. Zvonimira 1b, Bilje.

Predsjednik Općinskog vijeća
Čabo Cickai

Klasa:945-01/03-01-12
Urbr:2100/02-01-04-4
Bilje, 23. ožujka 2004. godine

2.

Na temelju članka 52. u vezi sa člankom 23. stavka 2. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne novine, broj 66/01), Općinsko vijeće Općine Bilje na svojoj 27. sjednici održanoj dana 23. ožujka 2004. godine donijelo je sljedeću

ODLUKA

o provedbi prodaje poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Države

I.

Usvajaju se konačni tekstovi:

- Odluke o raspisivanju javnog natječaja za PRODAJU poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države za Općinu Bilje,
- Natječaja za podaju poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske,

a na koje je ishođena suglasnost Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva Klasa: 320-02/04-01/188, Ur.broj:525-02-04-02/SK od 18. veljače 2004. godine, tako da glase:

I.1

Na temelju članka 52. u vezi sa člankom 23. stavka 2. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne novine, broj 66/01), Općinsko vijeće Općine Bilje na svojoj 25. sjednici održanoj dana 18.12.2003. godine donijelo je

ODLUKU

o raspisivanju javnog natječaja za PRODAJU poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske za područje Općine Bilje

I.

Predmet javnog natječaja za prodaju je poljoprivredno zemljište u vlasništvu države na području Općine Bilje u katastarskim općinama: Bilje, Kopačevo, Vardarac i Lug u Osječko-baranjskoj županiji.

II.

Popis poljoprivrednog zemljišta koji se izlaže prodaji prilaže se ovoj odluci i čini njezin sastavni dio.

III.

Postupak javnog natječaja provest će Općinsko vijeće Općine Bilje.

Tijelo iz stavka 1. ove točke objavit će javni natječaj najkasnije u roku 8 dana od dana ishođenja suglasnosti nadležnog ministarstva na ovu odluku.

Rok za dostavu ponuda na javni natječaj za prodaju je 15 dana od dana objave natječaja.

Općinsko vijeće donijet će odluku o izboru najpovoljnijih ponuditelja na natječaju za zakup u roku 30 dana nakon isteka roka za prikupljanje ponuda.

IV.

Za slučaj obročne otplate ugovorom se određuje rok otplate za poljoprivredno zemljište do iznosa prodajne cijene:

- od 10.000,00 kuna do 50.000,00 kuna
- 5 godina
- od 50.000,00 kuna do 100.000,00 kuna
- 10 godina
- od 100.000,00 kuna do 150.000,00 kuna
- 15 godina
- iznad 150.000,00 - 20 godina

Ako kupac uplati cijeli iznos, ostvaruje pravo na popust od 20% postignute prodajne cijene.

OBRAZLOŽENJE

Općinsko vijeće Općine Bilje na 25. sjednici održanoj dana 18.12.2003.g. donijelo je zaključak o potrebi raspisivanja javnog natječaja za prodaju državnog poljoprivrednog zemljišta sukladno Programu raspolaganja poljoprivrednim zemljištem u vlasništvu države na području Općine Bilje na koji je suglasnost dalo Ministarstvo poljoprivrede i šumarstva, klasa:945-02/02-01/542, ur.broj:525-02-03/SK od 18. travnja 2002.g.

Sumarni pregled površina u natječaju po k.o. :

K.O. Bilje	174 ha 24 a 62 m ²	1.504.760,93
K.O. Kopačevo	6 ha 64 a 18 m ²	70.483,63
K.O. Vardarac	297 ha 15 a 13 m ²	3.038.494,95
K.O. Lug	493 ha 04 a 16 m ²	5.694.152,53

Sveukupna površina: 971 ha 08 a 09 m²

Sveukupna početna cijena: 10.307.892,04

POPIS ČESTICA poljoprivrednog zemljišta koje se izlaže prodaji (prilog toč. II.)

K. O. BILJE

R.b	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Početna cijena	Napomena
1.	1.	423	971	Livada	5	45183	19.111,73	*minirano
2.	5.	426	971	Oranica	7	3830	2.782,73	
3.	17.	1764	971	Oranica	5	267031	235.727,07	*minirano
4.	18.	1765	971	Oranica	5	248045	218.966,79	*minirano
5.	19.	1767	971	Oranica	4	229151	236.002,34	*minirano
6.	20.	1768	971	Oranica	4	297088	305.970,58	*minirano
7.	21.	1770	971	Oranica	5	69002	60.912,93	*minirano
8.	22.	1772	971	Oranica	4	262564	333.844,88	
9.	24.	1763/1	971	Trstik	4	143136	40.579,06	*minirano
10.	25.	1766	971	Trstik	4	86888	24632,74	*minirano
11.	27.	1771	971	Trstik	4	82110	23278,18	*minirano
12.	28.	1773	971	Trstik	4	8434	2.951,90	
Ukupno:						1742462	1.504.760,93	

*-čestice minirane, cijena umanjena za 10%

Napomena: Kupac miniranog zemljišta može stupiti u posjed istog nakon izdavanja Potvrde o razminiranju od Hrvatskog centra za razminiranje.

K.O. KOPAČEVO

R.b.	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	K	POVRŠINA	Početna cijena
1.	3	9	489	Oranica	5	5674	6.183,76
2.	4	11	489	Oranica	4	9837	12.507,55
3.	5	12	489	Oranica	4	7918	10.067,58
4.	6	24	489	Oranica	6	22626	20.548,94
5.	7	26	489	Oranica	6	2284	2.074,33
6.	8	27	489	Oranica	6	4638	4.212,24
7.	9	31/2	489	Oranica	6	3597	3.266,80
8.	15	326/1	489	Oranica	4	4922	6.258,23
			489	Oranica	5	4922	5.364,20
Ukupno:						66418	70.483,63

K.O. VARADARAC

R.b.	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Početna cijena
1.	1	1	512	Oranica	4	31136	39.588,81
2.	6	11	512	Oranica	2	40346	65.956,03
3.	7	14	512	Oranica	2	7843	12.821,43
			512	Oranica	4	7843	9.972,22
4.	8	20	512	Oranica	5	26640	29.033,34
5.	9	21	512	Oranica	5	54952	59.888,89
6.	10	22	512	Oranica	5	15088	16.443,51
7.	11	23/1	512	Oranica	5	35532	38.724,20
8.	12	25	512	Oranica	5	9393	10.236,87
9.	14	32	512	Oranica	5	17280	18.832,44
10.	16	42	512	Oranica	6	649694	590.052,10
11.	22	53	512	Oranica	5	19330	21.066,61
12.	24	52/2	512	Oranica	5	13668	14.895,94
13.	26	89/1	512	Oranica	4	6228	7.918,78
14.	27	100/1	512	Oranica	6	3004	2.728,24
15.	29	875	512	Oranica	7	3327	2.417,27
16.	30	890	512	Oranica	7	7599	5.521,13
17.	31	958/1	512	Oranica	5	4908	5.348,94
18.	36	83	512	Oranica	4	8309	10.564,73
19.	37	84	512	Oranica	4	13656	17.363,34
20.	38	85	512	Oranica	4	19215	24.431,49
21.	40	91/1	512	Oranica	4	4962	6.309,09
22.	42	97	512	Oranica	6	9349	8.490,77
23.	43	103	512	Oranica	6	16230	14.740,09
24.	44	105	512	Oranica	6	28605	25.979,07
25.							

26.	46	521	512	Oranica	5	5383	5.866,61
27.	47	991	512	Oranica	6	18264	16.587,37
28.	48	1027	512	Oranica	6	53393	48.491,53
			512	Trstik	4	64524	22.583,40
29.	49	1030	512	Oranica	4	16932	21.528,70
30.	50	93/1	512	Oranica	4	2877	3.658,05
31.	52	1025/1	512	Oranica	4	3740	4.755,34
32.	55	1226	512	Trstik	4	31182	10.913,70
33.	56	867	512	Trstik	4	16717	5.850,95
34.	60	1031	512	Oranica	4	969	1.232,07
35.	61	1032	512	Oranica	4	2084	2.649,77
36.	62	1163	512	Oranica	5	180684	196.916,66
37.	63	1164	512	Oranica	5	160800	175.246,28
38.	64	1165	512	Oranica	6	62254	56.539,09
39.	68	1155	512	Oranica	5	663753	723.384,57
			512	Trstik	4	2600	910,00
40.	69	1158	512	Oranica	6	143671	130.482,01
			512	Trstik	4	12308	4.307,80
41.	70	1159	512	Oranica	5	153896	167.722,02
42.	71	1160	512	Oranica	5	159877	174.240,35
43.	72	1161	512	Oranica	4	159717	203.076,98
44.	28	922	512	Oranica	4	1751	2.226,37
Ukupno:						2971513	3.038.494,95

K.O. LUG

R.b.	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Početna cijena
1.	14	1312	675	Oranica	3	7631	11.088,76
2.	17	1151	675	Oranica	3	10401	15.113,91
3.	20	919	675	Oranica	3	7592	11.032,09
4.	21	916/1	675	Oranica	3	3199	4.648,54
5.	22	416	675	Oranica	7	46101	33.495,15
			675	Trstik	4	23050	8.067,50
6.	23	476	675	Oranica	3	367042	533.356,08
7.	24	478	675	Oranica	3	1339989	1947.164,82
8.	25	346	675	Oranica	5	553	602,69
9.	26	347	675	Oranica	6	4358	3.957,94
10.	28	911	675	Oranica	3	9742	14.156,30
11.	29	860/2	675	Oranica	1	860	1.562,11

12.	30	840/2	675	Oranica	1	428	777,42
13.	31	479	675	Oranica	3	20244	29.416,97
14.	32	480	675	Oranica	3	15519	22.550,97
15.	33	475	675	Oranica	3	45961	66.786,85
16.	34	473	675	Oranica	3	27031	39.279,29
17.	35	472	675	Oranica	3	4860	7.062,17
18.	36	471/2	675	Oranica	3	5754	8.361,26
19.	37	470	675	Oranica	3	16883	24.533,03
20.	38	469/1	675	Oranica	3	28172	40.937,30
21.	39	469/2	675	Oranica	3	11311	16.436,25
22.	40	469/3	675	Oranica	3	11311	16.436,25
23.	41	469/4	675	Oranica	3	5656	8.218,85
24.	42	469/5	675	Oranica	3	5656	8.218,85
25.	43	468	675	Oranica	3	19402	28.193,44
26.	44	466/3	675	Oranica	2	19692	32.191,70
27.	45	452/2	675	Oranica	3	35271	50.618,12
28.	48	1	675	Oranica	6	29875	27.132,48
29.	49	312	675	Oranica	7	60000	43.593,60
			675	Trstik	4	11566	4.048,10
30.	50	313/1	675	Oranica	7	82768	60.135,92
			675	Trstik	4	82768	28.968,80
31.	52	842/1	675	Oranica	1	198	359,65
32.	53	843/1	675	Oranica	1	81	147,12
33.	54	862/2	675	Oranica	1	164	297,89
34.	55	313/2	675	Oranica	7	75620	54.942,47
35.	59	417	675	Oranica	6	7622	6.922,76
36.	73	1922/2	675	Oranica	6	206168	187.241,78
37.	75	1932	675	Oranica	5	121269	132.163,81
38.	76	1973	675	Oranica	5	106773	116.365,49
39.	77	1931/2	675	Oranica	5	3493	3.806,82
40.	80	1018	675	Oranica	2	835	1.532,03
41.	81	1085	675	Oranica	1	1038	1.885,43
42.	109	1572/1	675	Oranica	6	5865	5.326,60
			675	Oranica	7	2940	2.136,09
43.	110	1629	675	Trstik	4	12190	4.266,50
44.	121	1975	675	Oranica	5	42530	46.350,90
45.	122	1976	675	Oranica	5	147493	160.743,78
46.	123	1977	675	Oranica	5	130556	142.285,16
47.	124	1978	675	Oranica	5	107834	117.521,81
48.	125	1979	675	Oranica	5	103723	113.041,48

49.	126	1980	675	Oranica	5	105282	114.740,54
50.	127	1981	675	Oranica	5	106808	116.401,46
51.	128	1982	675	Oranica	5	97148	105.875,78
52.	129	1983	675	Oranica	5	103021	112.276,41
53.	130	1984	675	Oranica	5	94658	103.162,08
54.	131	1985	675	Oranica	5	111848	121.896,43
55.	132	1986	675	Oranica	5	113701	123.915,90
56.	133	1987	675	Oranica	5	113589	123.793,84
57.	134	1988	675	Oranica	5	116444	126.905,33
58.	135	1995	675	Oranica	5	286332	312.056,07
59.	144	1928	675	Trstik	4	37032	12.961,20
60.	145	1996	675	Trstik	3	4038	1.615,20
61.	146	442	675	Trstik	4	12045	4.215,75
62.	147	443	675	Trstik	4	21490	7.521,50
63.	149	1763	675	Trstik	4	65369	22.879,15
64.	151	1766	675	Trstik	4	15951	5.582,85
65.	152	1767	675	Trstik	4	5851	2.047,85
	153	1769	675	Trstik	4	25706	8.997,10
66.	154	1771	675	Trstik	4	29306	10.257,10
67.	155	449	675	Pašnjak	4	16765	7.879,22
68.	156	1433	675	Pašnjak	6	10994	3.690,69
Ukupno:						4930416	5.694.152,53

PREDSJEDNIK OPĆINSKOG VIJEĆA
Čabo Cickai

Klasa: 945-01/03-01/11
Ur.broj:2100/02-01-03-1
Bilje, 18 prosinca 2003.

I.2

Na temelju članka 52. a u vezi s člankom 23. Zakona o poljoprivrednom zemljištu (Narodne Novine, broj 66/01) i Odluke o raspisivanju natječaja za prodaju poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske, na koju je Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva dalo suglasnost, klasa:320-02/04-01/188, urbr:525-02-04-03/SK od 18. veljače 2004. godine, raspisuje se

NATJEČAJ za PRODAJU poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu Republike Hrvatske

1. Predmet javnog natječaja je poljoprivredno zemljište u vlasništvu države na području katastarskih općina: Bilje, Kopačevo, Vardarac i Lug na području Općine Bilje u Osječko-baranjskoj županiji.
2. Prodaje se poljoprivredno zemljište u vlasništvu Republike Hrvatske označeno kao:

K. O. BILJE

R.b	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Početna cijena	Napomena
1.	1.	423	971	Livada	5	45183	19.111,73	*minirano
2.	5.	426	971	Oranica	7	3830	2.782,73	
3.	17.	1764	971	Oranica	5	267031	235.727,07	*minirano
4.	18.	1765	971	Oranica	5	248045	218.966,79	*minirano
5.	19.	1767	971	Oranica	4	229151	236.002,34	*minirano
6.	20.	1768	971	Oranica	4	297088	305.970,58	*minirano
7.	21.	1770	971	Oranica	5	69002	60.912,93	*minirano
8.	22.	1772	971	Oranica	4	262564	333.844,88	
9.	24.	1763/1	971	Trstik	4	143136	40.579,06	*minirano
10.	25.	1766	971	Trstik	4	86888	24632,74	*minirano
11.	27.	1771	971	Trstik	4	82110	23278,18	*minirano
12.	28.	1773	971	Trstik	4	8434	2.951,90	
Ukupno:						1742462	1.504.760,93	

*-čestice minirane, cijena umanjena za 10%

Napomena:

Kupac miniranog zemljišta može stupiti u posjed istog nakon izdavanja Potvrde o razminiranju od Hrvatskog centra za razminiranje.

K.O. KOPAČEVO

R.b.	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	K	POVRŠINA	Početna cijena
1.	3	9	489	Oranica	5	5674	6.183,76
2.	4	11	489	Oranica	4	9837	12.507,55
3.	5	12	489	Oranica	4	7918	10.067,58
4.	6	24	489	Oranica	6	22626	20.548,94
5.	7	26	489	Oranica	6	2284	2.074,33
6.	8	27	489	Oranica	6	4638	4.212,24
7.	9	31/2	489	Oranica	6	3597	3.266,80
8.	15	326/1	489	Oranica	4	4922	6.258,23
			489	Oranica	5	4922	5.364,20
Ukupno:						66418	70.483,63

K.O. VARADARAC

R.b.	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Početna cijena
1.	1	1	512	Oranica	4	31136	39.588,81
2.	6	11	512	Oranica	2	40346	65.956,03
3.	7	14	512	Oranica	2	7843	12.821,43
			512	Oranica	4	7843	9.972,22
4.	8	20	512	Oranica	5	26640	29.033,34
5.	9	21	512	Oranica	5	54952	59.888,89
6.	10	22	512	Oranica	5	15088	16.443,51
7.	11	23/1	512	Oranica	5	35532	38.724,20
8.	12	25	512	Oranica	5	9393	10.236,87
9.	14	32	512	Oranica	5	17280	18.832,44
10.	16	42	512	Oranica	6	649694	590.052,10
11.	22	53	512	Oranica	5	19330	21.066,61
12.	24	52/2	512	Oranica	5	13668	14.895,94
13.	26	89/1	512	Oranica	4	6228	7.918,78
14.	27	100/1	512	Oranica	6	3004	2.728,24
15.	29	875	512	Oranica	7	3327	2.417,27
16.	30	890	512	Oranica	7	7599	5.521,13
17.	31	958/1	512	Oranica	5	4908	5.348,94
18.	36	83	512	Oranica	4	8309	10.564,73
19.	37	84	512	Oranica	4	13656	17.363,34
20.	38	85	512	Oranica	4	19215	24.431,49
21.	40	91/1	512	Oranica	4	4962	6.309,09
22.	42	97	512	Oranica	6	9349	8.490,77
23.	43	103	512	Oranica	6	16230	14.740,09
24.	44	105	512	Oranica	6	28605	25.979,07
25.	46	521	512	Oranica	5	5383	5.866,61
26.	47	991	512	Oranica	6	18264	16.587,37
27.	48	1027	512	Oranica	6	53393	48.491,53
			512	Trstik	4	64524	22.583,40
28.	49	1030	512	Oranica	4	16932	21.528,70
29.	50	93/1	512	Oranica	4	2877	3.658,05
30.	52	1025/1	512	Oranica	4	3740	4.755,34
31.	55	1226	512	Trstik	4	31182	10.913,70
32.	56	867	512	Trstik	4	16717	5.850,95
33.	60	1031	512	Oranica	4	969	1.232,07
34.	61	1032	512	Oranica	4	2084	2.649,77
35.	62	1163	512	Oranica	5	180684	196.916,66

36.	63	1164	512	Oranica	5	160800	175.246,28
37.	64	1165	512	Oranica	6	62254	56.539,09
38.	68	1155	512	Oranica	5	663753	723.384,57
			512	Trstik	4	2600	910,00
39.	69	1158	512	Oranica	6	143671	130.482,01
			512	Trstik	4	12308	4.307,80
40.	70	1159	512	Oranica	5	153896	167.722,02
41.	71	1160	512	Oranica	5	159877	174.240,35
42.	72	1161	512	Oranica	4	159717	203.076,98
43.	28	922	512	Oranica	4	1751	2.226,37
Ukupno:						2971513	3.038.494,95

K.O. LUG

R.b.	R.b iz P.r.	K.Č	PL	KULTURA	Kl.	POVRŠINA	Početna cijena
1.	14	1312	675	Oranica	3	7631	11.088,76
2.	17	1151	675	Oranica	3	10401	15.113,91
3.	20	919	675	Oranica	3	7592	11.032,09
4.	21	916/1	675	Oranica	3	3199	4.648,54
5.	22	416	675	Oranica	7	46101	33.495,15
			675	Trstik	4	23050	8.067,50
6.	23	476	675	Oranica	3	367042	533.356,08
7.	24	478	675	Oranica	3	1339989	1947.164,82
8.	25	346	675	Oranica	5	553	602,69
9.	26	347	675	Oranica	6	4358	3.957,94
10.	28	911	675	Oranica	3	9742	14.156,30
11.	29	860/2	675	Oranica	1	860	1.562,11
12.	30	840/2	675	Oranica	1	428	777,42
13.	31	479	675	Oranica	3	20244	29.416,97
14.	32	480	675	Oranica	3	15519	22.550,97
15.	33	475	675	Oranica	3	45961	66.786,85
16.	34	473	675	Oranica	3	27031	39.279,29
17.	35	472	675	Oranica	3	4860	7.062,17
18.	36	471/2	675	Oranica	3	5754	8.361,26
19.	37	470	675	Oranica	3	16883	24.533,03
20.	38	469/1	675	Oranica	3	28172	40.937,30
21.	39	469/2	675	Oranica	3	11311	16.436,25
22.	40	469/3	675	Oranica	3	11311	16.436,25
23.	41	469/4	675	Oranica	3	5656	8.218,85
24.	42	469/5	675	Oranica	3	5656	8.218,85

25.	43	468	675	Oranica	3	19402	28.193,44
26.	44	466/3	675	Oranica	2	19692	32.191,70
27.	45	452/2	675	Oranica	3	35271	50.618,12
28.	48	1	675	Oranica	6	29875	27.132,48
29.	49	312	675	Oranica	7	60000	43.593,60
			675	Trstik	4	11566	4.048,10
30.	50	313/1	675	Oranica	7	82768	60.135,92
			675	Trstik	4	82768	28.968,80
31.	52	842/1	675	Oranica	1	198	359,65
32.	53	843/1	675	Oranica	1	81	147,12
33.	54	862/2	675	Oranica	1	164	297,89
34.	55	313/2	675	Oranica	7	75620	54.942,47
35.	59	417	675	Oranica	6	7622	6.922,76
36.	73	1922/2	675	Oranica	6	206168	187.241,78
37.	75	1932	675	Oranica	5	121269	132.163,81
38.	76	1973	675	Oranica	5	106773	116.365,49
39.	77	1931/2	675	Oranica	5	3493	3.806,82
40.	80	1018	675	Oranica	2	835	1.532,03
41.	81	1085	675	Oranica	1	1038	1.885,43
42.	109	1572/1	675	Oranica	6	5865	5.326,60
			675	Oranica	7	2940	2.136,09
43.	110	1629	675	Trstik	4	12190	4.266,50
44.	121	1975	675	Oranica	5	42530	46.350,90
45.	122	1976	675	Oranica	5	147493	160.743,78
46.	123	1977	675	Oranica	5	130556	142.285,16
47.	124	1978	675	Oranica	5	107834	117.521,81
48.	125	1979	675	Oranica	5	103723	113.041,48
49.	126	1980	675	Oranica	5	105282	114.740,54
50.	127	1981	675	Oranica	5	106808	116.401,46
51.	128	1982	675	Oranica	5	97148	105.875,78
52.	129	1983	675	Oranica	5	103021	112.276,41
53.	130	1984	675	Oranica	5	94658	103.162,08
54.	131	1985	675	Oranica	5	111848	121.896,43
55.	132	1986	675	Oranica	5	113701	123.915,90
56.	133	1987	675	Oranica	5	113589	123.793,84
57.	134	1988	675	Oranica	5	116444	126.905,33
58.	135	1995	675	Oranica	5	286332	312.056,07
59.	144	1928	675	Trstik	4	37032	12.961,20
60.	145	1996	675	Trstik	3	4038	1.615,20
61.	146	442	675	Trstik	4	12045	4.215,75
62.	147	443	675	Trstik	4	21490	7.521,50
63.							

64.	149	1763	675	Trstik	4	65369	22.879,15
65.	151	1766	675	Trstik	4	15951	5.582,85
66.	152	1767	675	Trstik	4	5851	2.047,85
	153	1769	675	Trstik	4	25706	8.997,10
67.	154	1771	675	Trstik	4	29306	10.257,10
68.	155	449	675	Pašnjak	4	16765	7.879,22
69.	156	1433	675	Pašnjak	6	10994	3.690,69
Ukupno:						4930416	5.694152,53

K.O. Bilje	174 ha 24 a 62 m ²	1.504.760,93
K.O. Kopačevo	6 ha 64 a 18 m ²	70.483,63
K.O. Vardarac	297 ha 15 a 13 m ²	3.038.494,95
K.O. Lug	493 ha 04 a 16 m ²	5.694.152,53
		10.307.892,04

Sveukupna površina: 971 ha 08 a 09 m²

Sveukupna početna cijena: 10.307.892,04 kn

3. Pravo sudjelovanja na natječaju imaju sve fizičke i pravne osobe koje imaju prebivalište, odnosno sjedište na području s otežanim uvjetima gospodarenja u poljoprivredi, utvrđenim posebnim propisima, a koje daju ovjerovljenu izjavu da će u tom području prebivati, odnosno, imati sjedište i obavljati poljoprivrednu djelatnost najmanje 10 godina. Maksimalna površina poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države na području Općine Bilje, a na koju se može ostvariti pravo kupovine po svim osnovama je 50 ha.
 - ovjerovljeni izjavu da će na području Općine Bilje prebivati, odnosno imati sjedište i obavljati poljoprivredne djelatnosti najmanje 10 godina,
 - dokaz o statusu obiteljskog poljoprivrednog gospodarstva,
 - dokaz o uplati jamčevine, te broj žiro, tekućeg ili štednog računa na koji će se izvršiti povrat jamčevine ako natjecatelj ne uspije sa ponudom,
 - dokaz o prvenstvu prava kupnje.
4. Pismena ponuda mora sadržavati:
 - ime i prezime, odnosno naziv i adresu natjecatelja,
 - broj katastarske čestice i oznaku k.o. ,
 - dokaz o ispunjenju ugovorne obveze prema Republici Hrvatskoj, kao i vlasniku poljoprivrednog zemljišta ukoliko su bili zakupci ili koncesionari poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države
 - visinu ponudene cijene i očitovanje kupca plaća li u cijelosti ili obročno,
 - dokaz o statusu hrvatskog branitelja, ako je natjecatelj razvojačeni hrvatski branitelj koji je u obrani suvereniteta Republike Hrvatske proveo najmanje tri mjeseca i članovi obitelji poginulog, umrlog, zatočenog ili nestalog hrvatskog branitelja, koji se bave poljoprivrednom djelatnošću,
5. Ako su pod rednim brojem dvije parcele ili više parcela, natjecatelj se mora natjecati za sve navedene parcele zajedno za koje je istaknuta jedinstvena početna cijena.
6. Sve čestice koje svojom površinom prelaze po kupcu više od 50 ha obveza je dostavljanja zajedničke ponude.
7. Prvenstveno pravo zakupa imaju fizičke i pravne osobe koje su sudjelovale u natječaju, i to slijedećim redoslijedom:
 - suvlasnik zemljišta, (dokaz: zemljišno-knjižni izvadak);
 - obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo (dokaz: rješenje u upisu u upisnik ili preslik iskaznice obiteljskog poljoprivrednog gospodarstva ili potvrdu o predanom zahtjevu za upisnik);

- dosadašnji zakupac zemljišta, uz uvjet da je plaćao obveze i održavao poljoprivredno zemljište pažnjom dobrog gospodarara, (dokaz da nema dugovanja po osnovi zakupa izdaje nadležan općina na čijem se području nalazi zakupljeno zemljište)
- poljoprivrednik čije je zemljište u vlasništvu ili zakupu, a graniči se sa zemljištem koje se prodaje, (dokaz: zemljišno-knjižni izvadak za vlastito zemljište ili ugovor o zakupu);
- razvojačeni hrvatski branitelj koji je u obrani suvereniteta Republike Hrvatske proveo najmanje tri mjeseca i članovi obitelji poginulog, umrlog, zatočenog ili nestalog hrvatskog branitelja koji se bave poljoprivrednom djelatnošću,(dokaz o statusu- potvrdu izdaju nadležne službe Ureda za obranu ili Ministarstva unutarnjih poslova);
- poljoprivrednik koji ima zemljište u vlasništvu ili zakupu na primjerenom udaljenosti,(dokaz. očitovanje katastra o udaljenosti zemljišta u vlasništvu ili zakupu u odnosu na predmetno zemljište za koje se podnosi ponuda);
- fizičke i pravne osobe koje posjeduju izgrađen vlastiti proizvodni objekt (farma za proizvodnju mesa, mlijeka i jaja, doradu sjemena i druge objekte namijenjene preradi, doradi i uskladištenju poljoprivrednih proizvoda),(dokaz: dokumentacija o posjedu objekta);
- pravna osoba registrirana za obavljanje poljoprivredne djelatnosti (dokaz: izvod iz sudskog registra);

Kod prodaje poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države, kada prema Zakonu utvrđenom redosljedom, pravo na kupnju imaju obiteljska poljoprivredna gospodarstva, prednost imaju slijedećim redosljedom:

- obiteljska poljoprivredna gospodarstva s prebivalištem na području Općine Bilje,
- obiteljska poljoprivredna gospodarstva, dosadašnji zakupci poljoprivrednog zemljišta,
- obiteljska poljoprivredna gospodarstva čiji je član hrvatski branitelj iz Domovinskog rata, koji je proveo u obrani suvereniteta Republike Hrvatske najmanje tri mjeseca,
- obiteljska poljoprivredna gospodarstva čiji članovi imaju završenu poljoprivrednu ili drugu odgovarajuću školu ili fakultet,

- obiteljska poljoprivredna gospodarstva koja imaju razvojni gospodarski program korištenja poljoprivrednog zemljišta.

Navedene osobe imaju prvenstveno pravo kupnje prema utvrđenom redosljedom uz uvjet da prihvate najvišu cijenu postignutu natječajem od ponuditelja koji ispunjava natječajne uvjete i da ponudi prilože gospodarski program korištenja poljoprivrednog zemljišta u vlasništvu države (u daljnjem tekstu: gospodarski program).

Ako više navedenih osoba ima jednake uvjete, poštujući redosljed, prednost se daje osobi koja će se baviti ekološkom proizvodnjom poljoprivrednih proizvoda.

8. Gospodarski program sadrži: podatke o podnositelju zahtjeva, opis gospodarstva, namjenu korištenja i lokalitet zemljišta, tehnološko-tehničke karakteristike gospodarskog programa i potrebnu mehanizaciju za obradu zemljišta koje je predmet kupnje, kalkulaciju troškova i prihoda te posebnu naznaku kad je riječ o ekološkoj proizvodnji.
9. Ako najviša ponudena cijena na natječaju od ponuditelja koji ispunjavaju natječajne uvjete prelazi dvostruki iznos početne cijene, takva ponuda smatra se nevažećom.
10. Fizičke i pravne osobe koje imaju prebivalište ili sjedište na područjima s otežanim uvjetima gospodarenja u poljoprivredi utvrđenih posebnim zakonom, a koji daju ovjerovljenu izjavu da će na tim područjima prebivati odnosno imati prijavljeno sjedište i obavljati poljoprivrednu djelatnost najmanje 10 godina, ostvaruju pravo na obročnu otplatu na rok otplate do 20 godina i uz početak od 2 godine. Ako kupac poljoprivrednog zemljišta promjeni prebivalište odnosno sjedište na tom području prije isteka 10 godina, ugovor o kupoprodaji se raskida danom promjene prebivališta ili sjedišta. Raspolaganje kupljenim zemljištem u vremenu od 10 godina od dana sklapanja ugovora o prodaji nije dopušteno.
11. Kupac miniranog poljoprivrednog zemljišta stupa u posjed nakon postupka razminiranja.

12. U slučaju obročne otplate ugovorom se određuje rok otplate za poljoprivredno zemljište do iznosa prodajne cijene :
- od 10.000,00 kuna do 50.000,00 kuna
 - 5 godina
 - od 50.000,00 kuna do 100.000,00 kuna
 - 10 godina
 - od 100.000,00 kuna do 150.000,00 kuna
 - 15 godina
 - iznad 150.000,00 kuna - 20 godina
13. Svi neuplaćeni obroci iz ugovora revaloriziraju se na dan dospijeca ako nastupi povećane ili umanjenje cijena na malo za više ili manje od 5%, u odnosu na dan sklapanja ugovora. Ako kupac uplati cijeli iznos, ostvaruje pravo na popust od 20% postignute prodajne cijene.

Svi sudionici u natječaju dužni su uplatiti jamčevinu u iznosu od 1% od utvrđenog početnog iznosa prodajne cijene za k.č. za koje se podnosi ponuda , a uplaćuje se u korist žiro-računa Proračuna Općine Bilje broj 2340009 – 1802100008 poziv na broj za fizičke osobe 22 7722 + JMBG, odnosno za pravne osobe 21 7722+MB.

Natjecatelju koji ne uspije u natječaju uplaćena jamčevina vraća se u roku 8 dana od dana konačnosti odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja.

14. Pismene ponude šalju se poštom, preporučeno, u zatvorenim omotnicama s naznakom: «PONUDA ZA KUPNJU - POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA-NE OTVARAJ», na adresu Općina Bilje, Ul. K. Zvonimira 1b, u roku od 15 dana od dana objave natječaja. Ponudu, gospodarski program, presliku osobne iskaznice, registraciju, dokaze o utvrđivanju prvenstvenog prava prodaje i druge tražene dokaze dostaviti u tri primjerka. Javno otvaranje ponuda obavit će se dana 15. travnja 2004. godine, u 15,⁰⁰ sati, u prostorijama Općine Bilje, Bilje, K. Zvonimira 1b.
15. Nepravodobne i nepotpune ponude, inačice (varijante) i alternativne ponude, neće se uzeti u razmatranje. Visina ponudene kupovne cijene u ponudi ne može se prepravljati, jer će se takva ponuda smatrati nevaljanom.

16. Kod obročne otplate obvezna je uknjižba založnog prava (hipoteka) u korist prodavatelja, a ugovori se solemiziraju o trošku kupca. Troškovi izmjere zemljišta, po ovlaštenom mjerniku i troškovi uvođenja u posjed, padaju na teret vlasnika.
17. Odluku o izboru najpovoljnije ponude donosi Općinsko vijeće uz suglasnost Ministarstva. Nakon donošenja te odluke općinski načelnik sklopit će s najpovoljnijim ponuđačima ugovor o prodaji.

Klasa:
Urbr:
U Bilju, _____ godine.

Predsjednik Općinskog vijeća
Općine Bilje
Čabo Cickai

II.

Konačni tekst iz točke I.1, i I.2, ove Odluke objavit će se u "Službenom glasniku" Općine Bilje.

III.

Tekst Natječaja iz točke I.2, ove Odluke ima se objaviti u "Glasu Slavonije" u roku od 8 dana od dana prijama suglasnosti Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Klasa: 320-02/04-01/188, Ur.broj:525-02-04-02/SK od 18. veljače 2004. godine, a javno otvaranje ponuda ima se obaviti dana 15. travnja 2004. u 15,⁰⁰ sati, u prostorijama Općine Bilje, Ul. K. Zvonimira 1 b, Bilje.

Klasa:945-01/03-01/11
Urbr:2100/02-01-04-10
U Bilju, 23. ožujka 2004. godine.

Predsjednik Općinskog vijeća
Općine Bilje
Čabo Cickai
